

Legends of the Buddhist Saints

Apadānapāli

TRANSLATED BY
JONATHAN S. WALTERS,
WHITMAN COLLEGE, 2017

Ticampakapupphiya

Jonathan S. Walters

Copyright © 2026 Jonathan S. Walters.

PUBLISHED BY JONATHAN S. WALTERS AND WHITMAN COLLEGE

<https://apadanatranslation.com>

Licensed under the Attribution, Non-Commercial, Share Alike (CC BY-NC-SA 4.0) license (<https://creativecommons.org/licenses/by-nc-sa/4.0/>).

Printed September 2026

[254. Ticchampakapupphiya¹]

In the Himalayan region
there's a mountain named Vikaṭa.²
In its midst was³ dwelling [back then]
a monk with senses [well-]controlled. (1) [2511]

After seeing that [monk's] calmness,
with [my own] mind very lucid,
gathering three champak flowers
I strew those [blossoms] about [there]. (2) [2512]

In the ninety-one aeons since
I did *pūjā* [with] that flower,
I've come to know no bad rebirth:
that's the fruit of Buddha-*pūjā*. (3) [2513]

The four analytical modes,
and these eight deliverances,
six special knowledges mastered,
[I have] done what the Buddha taught! (4) [2514]

Thus indeed Venerable Ticchampakapupphiya Thera spoke these verses.
The legend of Ticchampakapupphiya Thera is finished.

¹“Three-*C*Champak-Flower-er”. The *cchampak* (Sinh. *sapu*) tree is *Magnolia champaca*, formerly classified as *michelia champaca*. English names for the tree include Champak, Joy Perfume Tree, Yellow Jade Orchid Tree and Fragrant Himalayan Champaca. It was the Bodhi tree of the seventeenth Buddha of the *Buddhavaṃsa*, Atthadassi. It has highly fragrant cream to yellowish-colored blossoms.

²this is the only reference to the mountain recorded in DPPN. The term means “disgusting” “foul” “filthy” “degraded” as in *vikaṭabhojana*, spoiled or rotten food.

³lit., “is”